

Sabine Sapp, PGCert

English > German Specialist Translator
- Postgraduate Certificate in Principles and Practice of
Translation *with Merit* – City, University of London -

Appealing German texts for your success



Services

› Translation and Transcreation (English > German)

You will receive from me publication-ready German texts in the following areas of expertise:

» Marketing · Communications · Advertising

(Advertising and marketing texts · Corporate profiles · Image brochures · Presentations · Press releases · Product or service brochures · Product or service information · Web content)

» Travel · Tourism · Hospitality

(Advertising and marketing texts · Guest information · Guidebooks · Hotel, guesthouse and vacation rental brochures and descriptions · Travel brochures and tourist information · Web content)

› Editing and Proofreading (German texts in the above mentioned areas of expertise)

Would you like to ensure that your existing German texts are flawless and help you reach your target audience effectively? If so, let me check your texts for clarity, readability, appropriate style, tone and register, correct grammar, spelling and punctuation, as well as for typing errors.

Note: For quality reasons, I do **not** offer Machine Translation Post-Editing (MTPE) services.

What you can expect from me

- » Time investment to analyze and completely understand your specific needs
- » Identification with your goals and your message you want to get across to your German-speaking target audience
- » German texts that have a positive impact on your image, brand and reputation, as well as on your sales and profits
- » Compelling and persuasive German texts that sell to your target audience
- » A friendly, professional and personalized service
- » Transparent pricing

What you will benefit from

- » My experience in translating and transcreating marketing materials since 1995
- » My regular participation in continuing professional development courses
- » My talent for choosing the right style, tone and register · My creativity · My excellent writing, editing, proofreading, analytical and research skills · My inquisitiveness · My perfectionism · My cross-cultural competence
- » My focus on areas of expertise I am experienced and passionately interested in—this is reflected in my German texts
- » The direct contact with the translator
- » My university training as a translator



Contact information

Sabine Sapp, PGCert
English > German Specialist Translator
Wanfrieder Straße 28
28215 Bremen
Germany

Scam and Identity Theft Prevention | Important note: I will contact you via the following e-mail address only: [sabine\[at\]sabine-sapp.com](mailto:sabine[at]sabine-sapp.com) | My official domain name: www.sabine-sapp.com | I will never contact you via any other e-mail address. If you receive an e-mail in my name via another e-mail service provider, please contact me, as you will most likely be dealing with a scammer or an identity thief.

The best way to contact me is via e-mail.

E-mail: [sabine\[at\]sabine-sapp.com](mailto:sabine[at]sabine-sapp.com)

I look forward to your inquiry and to working with you!

Web: www.sabine-sapp.com

LinkedIn: www.linkedin.com/in/sabine-sapp/